

16 September 2022

Arabic

Original: English

Arabic, English, French and Spanish only

المؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

الاجتماع العاشر للدول الأطراف

جنيف، من 30 آب/أغسطس إلى 2 أيلول/سبتمبر 2022

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت

عرض الرئاسة لمشاريع الوثائق وأهم مشاريع المقررات

اختصاصات مراكز تنسيق الشؤون الجنسانية المعنية بالحالة العامة للاتفاقية وتنفيذها

قدمته فرنسا وناميبيا (منسّقان معنيان بالحالة العامة للاتفاقية وتنفيذها)**

أولاً - معلومات أساسية

1- قرر المؤتمر الاستعراضي الثاني لاتفاقية الذخائر العنقودية أن يعمل المنسقون المعنيون بالحالة العامة وبالتنفيذ (المشار إليهم فيما يلي بعبارة "مراكز تنسيق الشؤون الجنسانية") بصفتهم مراكز تنسيق للاتفاقية بغرض تقديم المشورة إلى الدول الأطراف بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني وضمان أخذ المسائل ذات الصلة بنوع الجنس والاحتياجات والتجارب المتنوعة للناس في المجتمعات المحلية المتضررة بعين الاعتبار عند تنفيذ خطة عمل لوزان، بالتعاون مع المنسقين المواضيعيين الآخرين.

ثانياً - الغرض

2- ينبغي لمراكز تنسيق الشؤون الجنسانية أن تذكر الدول بكفالة أن يوضع في الاعتبار مختلف الاحتياجات ومواطن الضعف والمنظورات للنساء والفتيات وللفتيان والرجال من مختلف فئات السكان ومن جميع الأعمار وأن يُسترشد بها في تنفيذ الاتفاقية توجهاً شاملاً، فضلاً عن السعي إلى إزالة جميع الحواجز التي تحول دون مشاركة كاملة ومتساوية وهادفة ومتوازنة بين الجنسين في أنشطة التنفيذ على الصعيد الوطني وفي آلية الاتفاقية، بما في ذلك اجتماعاتها.

3- وينبغي لمراكز تنسيق الشؤون الجنسانية أن تشجع على اتخاذ إجراءات منهجية وأن تقدم تقارير عن تعميم مراعاة المنظور الجنساني وعن الاحتياجات والتجارب المتنوعة للناس، دعماً لعمل الدول الأطراف والرئاسة ولجان التنسيق، فضلاً عن عمل وحدة دعم التنفيذ في هذا الصدد.

* أُعيد إصدارها لأسباب فنية في 6 كانون الأول/ديسمبر 2022.

** تُقدّم هذه الوثيقة بعد الموعد النهائي لظروف خارجة عن إرادة مقدّمها.



الرجاء إعادة الاستعمال

ثالثاً - المشاركون

4- ينبغي أن يضطلع بالأنشطة المذكورة في هذه الاختصاصات ممثلو مراكز تنسيق الشؤون الجنسانية بدعم من وحدة دعم تنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية.

رابعاً - المشاورات

5- ينبغي لمراكز تنسيق الشؤون الجنسانية أن تتشاور في وضع نواتجها مع طائفة واسعة من ذوي المصلحة بمن فيهم، على سبيل المثال لا الحصر، ممثلون عن السلطات الوطنية في الدول الأطراف والمجتمع المدني الذين لهم دور في أعمال اتفاقية الذخائر العنقودية.

خامساً - الاجتماعات

6- ينبغي لمراكز تنسيق الشؤون الجنسانية أن تعقد اجتماعات فصلية على الأقل، مع وحدة دعم التنفيذ وذوي المصلحة المعنيين.

سادساً - الأنشطة

7- وفقاً لخطة عمل لوزان، بإمكان مراكز تنسيق الشؤون الجنسانية في إطار اتفاقية الذخائر العنقودية أن تعمل على الأنشطة التالية:

- (أ) تقييم إلى أي مدى تمت معالجة المسائل الجنسانية والاحتياجات والتجارب المتنوعة لدى الناس في التقارير التي قدمتها الدول الأطراف؛
 - (ب) زيادة الالتزام بتقديم تقارير عن المسائل الجنسانية والاحتياجات والتجارب المتنوعة لدى الناس في المجتمعات المتضررة؛
 - (ج) تقديم المشورة والدعم بطريقة تعاونية إلى الدول الأطراف بشأن تحقيق الأهداف المتعلقة بنوع الجنس والإعاقة والعمر، المحددة في خطة عمل لوزان؛
 - (د) إعداد تحليل للمعلومات المقدمة بشأن نوع الجنس والاحتياجات والتجارب المتنوعة لدى الناس في المجتمعات المحلية المتضررة وتقديمه إلى الدول الأطراف قبل انعقاد اجتماعاتها؛
 - (هـ) تيسير المناقشة وتبادل المعلومات فيما بين الدول الأطراف بشأن ما أحرز من تقدم في تنفيذ الإجراءات المتعلقة بنوع الجنس وتنوع السكان الواردة في خطة عمل لوزان وبشأن ما يعترض ذلك من تحديات؛
 - (و) دعم الحوارات الإقليمية أو الوطنية وتبادل المعارف والممارسات الفضلى فيما يتعلق بإدماج المنظور الجنساني ومنظوري الإعاقة والعمر في تنفيذ المعاهدة.
- 8- وبإمكان مراكز تنسيق الشؤون الجنسانية أن تنظم عملها على النحو الأنسب للدول الأطراف وأن تقدم معلومات عما أحرز من تقدم وعن الأنشطة المخطط لها مع الرئاسة ومع لجان التنسيق في اجتماعات لجنة التنسيق.

سابقاً - التعديلات

- 9- تصبح هذه الاختصاصات نافذة المفعول بمجرد موافقة الاجتماع العاشر للدول الأطراف عليها إلى أن تعدّل كتابةً بعد مشاور الدول الأطراف فيما بينها وموافقتها عليها في إطار اجتماع تعقده الدول الأطراف أو في أحد مؤتمرات الاستعراض.
-